

MINISTERUL
AGRICULTURII,
DEZVOLTĂRII REGIONALE
ȘI MEDIULUI
AL REPUBLICII MOLDOVA



MINISTRY
OF AGRICULTURE,
REGIONAL DEVELOPMENT AND
ENVIRONMENT OF THE REPUBLIC
OF MOLDOVA

AGENȚIA DE MEDIU

ENVIRONMENTAL AGENCY

MD-2005, mun. Chișinău, str. Albișoara, 38
Tel.: (022) 820-770, email: am@mediu.gov.md

CONFIRMARE

privind înregistrarea în „Lista producătorilor” de produse
supuse reglementărilor de responsabilitate extinsă a producătorului
(echipamente electrice și electronice)

În scopul plasării pe piață a produselor de echipamente electrice și electronice, în conformitate cu prevederile art. 12 alin. (5) și alin. (14) lit. b) din Legea nr. 209 din 29.07.2016 privind deșeurile, și punctele 46 – 50 din Regulamentul privind deșeurile de echipamente electrice și electronice, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 212 din 07.03.2018, se emite numărul de înregistrare

MD2021-5-EEE-001

pentru Volta, IDNO: 1003600028059, cu adresa juridică: mun. Chișinău, sec. Botanica, str. Pădurii, 19.

Numărul de înregistrare este valabil începând cu data de 05.05.2021 pînă la data de 05.05.2024.

Director
Veaceslav DERMENJI

Digitally signed by Dermenji Veaceslav
Date: 2021.05.05 12:27:20 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



CONTRACT DE VÎNZARE-CUMPĂRARE CU PLATA LA TERMEN ȘI PLAFON DE CREDIT nr. 32

(cu garant – persoană fizică)

mun. Chișinău

Data: 16 ianuarie 2019

VOLTA SRL, în persoana Directorului, Crețu Ghenadie, ce acționează în baza Statutului, denumită în continuare „Vinzător”, pe de o parte și SOVERANG S.R.L., în persoana Directorului, SAVCENCO SERGHEI, ce acționează în baza Statutului, denumită în continuare „Cumpărător”, pe de altă parte, și Persoana fizică DI/na SAVCENCO SERGHEI, cu domiciliul Chisinau, Bacioi, str. izvoarelor, № 1/1, IDNP: 0962109554838, buletin de identitate Seria nr. A25051989, eliberat la data de 29.05.2002, nr. de telefon: 068383858, denumită în continuare „Fidejutor”, au încheiat prezentul Contract, convenind asupra următoarelor:

I. OBIECTUL CONTRACTULUI

1.1. Vanzătorul se obligă să furnizeze, iar Cumpărătorul să primească și să achite marfa/produse sau servicii în continuare denumită „Marfă”, din gama celor comercializate de Vanzător și aflate în stocul acestuia, conform termenelor și condițiilor specificate în prezentul Contract.

II. COMANDA ȘI FURNIZAREA MĂRFII

2.1. Operațiunile de comandă și de furnizare a mărfii constau în efectuarea de către Cumpărător a comenzii și în furnizarea de către Vanzător a mărfii comandate, conform condițiilor prezentului Contract.

2.2. Asortimentul, cantitatea și prețul mărfii sunt indicate în: specificație, oferta comercială sau factura fiscală.

2.3. Comenzile pot fi transmise Vanzătorului în scris, prin fax, poștă electronică sau prin orice altă modalitate aprobată de Părți.

2.4. Furnizarea mărfii de către Vanzător, se va face în baza comenzilor transmise de Cumpărător, în termen de 3 (trei) zile lucrătoare de la recepționarea comenzii, în strictă conformitate cu comanda primită, în limita stocului disponibil.

În cazul unor temeiuri motivate, Vanzătorul este în drept să modifice termenul de furnizare a mărfii, anunțând verbal, telefonic sau în scris în mod prealabil Cumpărătorul.

2.5. Furnizarea mărfii are loc la depozitul Vanzătorului sau în alt loc negociat prealabil de Părți.

2.6. Transportul și expedierea mărfii intră pe seama și cheltuiala Cumpărătorului, dacă Părțile nu au o altă înțelegere.

2.7. Orice modificare privind înlocuirea asortimentului, categoriei și cantității mărfii din comandă se va efectua prin negocieri verbale sau în scris între Părți, în momentul executării comenzii, fără a atrage după sine: refuzul de recepționare a mărfii comandate; returnări; penalități.

2.8. Toată marfa furnizată va fi verificată din punct de vedere cantitativ și calitativ de către reprezentanții Vanzătorului și al Cumpărătorului în momentul transmiterii lor de la Vanzător la Cumpărător. Marfa se consideră predată și primită după cantitate și calitate în bază de factură sau un alt document confirmativ prevăzut de legislația în vigoare, completat în modul stabilit, parafat și semnat de reprezentanții ambelor Părți. Din acest moment, riscul pieririi sau deteriorării fortuite a bunului este transmis Cumpărătorului.

2.9. Data furnizării mărfii se consideră data indicată în factură sau un alt document confirmativ prevăzut de legislația în vigoare, completată în modul stabilit, parafată și semnată de reprezentanții ambelor Părți.

III. PREȚUL. PLAFONUL DE CREDIT. MODALITATEA DE PLATĂ

3.1. Prețul mărfii este stabilit în specificațiile, ofertele, facturile emise de către Vanzător.

3.2. Cumpărătorul beneficiază din partea Vanzătorului de un plafon maxim de credit la achiziționarea mărfii menționate la pct.1 al prezentului Contract, în sumă totală de 100 000,00 (Una sută mii lei 00 bani) MDL.

3.3. Pentru toate achizițiile Cumpărătorului, plata se va face preventiv sau în decurs de 30 (Treizeci) zile calendaristice de la data furnizării mărfii. Dacă ultima zi a scadenței cade într-o zi nelucrătoare, plata se va face pînă la sfîrșitul zilei bancare lucrătoare dinaintea zilei nelucrătoare.

Orice furnizare a mărfii a cărei valoare depășește limita plafonului maxim de credit se va putea face către Cumpărător numai cu plată imediată.

3.4. Încălcarea de către Cumpărător a termenilor prevăzute în capitolul III al prezentului contract îi oferă Vanzătorului dreptul de a modifica unilateral condițiile de plată pentru comenzile ulterioare, și anume: achitarea 100 % în avans. În afară de aceasta Vanzătorul poate să diminueze sau să anuleze reducerea acordată Cumpărătorului, în caz dacă aceasta există.

IV. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

4.1. Vanzătorul se obligă:

4.1.1. Să furnizeze, în limita stocului disponibil, marfa în cantitatea, calitatea, prețul și termenele specificate în condițiile prezentului Contract.

4.1.2. Să furnizeze marfa în conformitate cu legislația în vigoare a Republicii Moldova.

4.1.3. Să predea marfa fără vicii materiale și juridice.

4.1.4. În cazul în care pentru marfa furnizată, conform legii se acordă garanție, Vanzătorul este obligat să predea marfa însoțită de certificatele de garanție. Vanzătorul este obligat să asigure serviciul tehnic de garanție a mărfii, doar în condițiile și limitele garanției acordate.

4.1.5. Să informeze Cumpărătorul despre toate schimbările în organizarea sa, care ar putea afecta respectarea obligațiilor contractuale de către acesta (reorganizare, lichidare, schimbarea administratorului etc).

4.2. Vanzătorul are dreptul:

4.2.1. Să oprească furnizarea mărfii, să încaseze despăgubiri, să renunțe la executarea de mai departe a Contractului, în cazul în care Cumpărătorul nu-și onorează obligațiile contractuale.

4.2.2. Să solicite de la Cumpărător achitarea penalităților și altor prejudicii cauzate de Cumpărător în urma neexecutării sau executării necorespunzătoare a condițiilor prezentului contract.

4.2.3. În limita stocului disponibil, să asigure Cumpărătorul cu materiale publicitare și tehnico-informative (stand-uri, baner-e, cataloage etc), precum și cu specialiști în vederea instruirii vânzătorilor-consultanți ai Cumpărătorului.

4.3. Cumpărătorul este obligat:

4.3.1. Să primească marfa comandată și să o achite în conformitate cu condițiile prezentului Contract.

4.3.2. Să verifice prezența și setul integral a mărfii și a tuturor documentelor însoțitoare, iar în cazul depistării necorespunderilor calitative/cantitative la marfa furnizată și/sau necorespunderilor la documentele însoțitoare, să anunțe Vânzătorul în momentul predării mărfii.

4.3.3. Să informeze Vânzătorul despre toate schimbările în organizarea sa, care ar putea afecta respectarea obligațiilor contractuale de către acesta (reorganizare, lichidare, schimbarea administratorului etc.).

4.3.4. Să prezinte la cererea Vânzătorului documentele necesare care să probeze identitatea și adresa Cumpărătorului.

4.3.5. Pentru marfa la care Vânzătorul acordă termen de garanție: în cazul apariției unor defecte în perioada valabilității garanției acordate, Cumpărătorul este obligat să aducă marfa respectivă pentru verificare la Service Centru al Vânzătorului, însoțită de bonul sau factura fiscală și certificatul de garanție. Cumpărătorul nu are dreptul să înlocuiască marfa respectivă pe alta nouă fără acordul Vânzătorului și fără avizul de constatarea a specialiștilor de la Service Centru al Vânzătorului. În cazul constatării defectelor de uzină, Vânzătorul va repara/ înlocui marfa respectivă, după caz. Dacă vor fi constatate careva defecte ale mărfii examinate care s-au produs din vina Cumpărătorului, Service Centru al Vânzătorului va elibera Cumpărătorului un act de constatare a defectelor depistate, prin care se va informa faptul că, Vânzătorul nu poartă răspundere materială pentru marfa defectată. Respectiv, riscul pieririi sau deteriorării mărfii din acel moment va fi pe seama și cheltuiala Cumpărătorului.

4.4. Cumpărătorul are dreptul:

4.4.1. Să ceară eliberarea tuturor documentelor însoțitoare a mărfii.

4.4.2. Să solicite din partea Vânzătorului deservirea pe garanție a mărfii ce necesită reparație, doar în condițiile și limitele garanției acordate.

4.4.3. Să verifice calitatea mărfii furnizate.

4.4.4. Să refuze de a primi marfa fără documente însoțitoare în regulă.

V. RĂSPUNDEREA PĂRȚILOR

5.1 Pentru neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligațiilor contractuale partea vinovată poartă răspundere în conformitate cu prevederile legislației Republicii Moldova și este obligată să achite celelalte părți pentru prejudicii cauzat penalitate în mărime de 0,5% din suma neachitată, pentru fiecare zi de întârziere a achitării

5.2 Vânzătorul are dreptul să pretindă de la Cumpărător reparația prejudiciului în partea neacoperită prin clauza penală. În asemenea împrejurări, în cazul în care la inițiativa Vânzătorului s-a inițiat procedura de colectare a datoriilor în privința Cumpărătorului, acesta din urmă va despăgubi suplimentar Vânzătorul și pentru onorariile achitate Companiei de colectare a datoriilor.

5.3 Suma penalităților, precum și taxa de stat pentru acțiunile examinate în judecată vor fi achitate de către partea vinovată, conform hotărârii judecătorești irevocabile, ulterior fiind achitată suma datoriei propriu-zise.

5.4 Fidejuserul va răspunde solidar cu Cumpărătorul, pentru obligațiile contractuale ale acestuia față de vânzător.

VI. CONFIDENȚIALITATE

6.1. Părțile se obligă să păstreze confidențialitatea informației în orice formă (scrisă sau verbală) în privința prezentului Contract și a altor acorduri legate de implementarea prezentului Contract (denumite în continuare "Informație Confidențială").

6.2. Părțile se obligă să ia toate măsurile necesare pentru a asigura Confidențialitatea informației din partea tuturor angajaților și agenților săi.

6.3. Fiecare Parte este responsabilă față de cealaltă Parte să compenseze daunele cauzate prin încălcarea Confidențialității în privința prezentului Contract.

6.4. În conformitate cu Legea nr. 133 din 08.07.2011, VOLTA SRL este înregistrată ca operator al datelor cu caracter personal. În vederea asigurării executării prezentului Contract, Fidejuserul acordă dreptul Creditorului de a prelucra datele cu caracter personal obținute. Fidejuser semnând prezentul Contract exprimă consimțământul necondiționat ca Creditor să colecteze, prelucreze datele cu caracter personal obținute, precum și să le transmită conform legislației, către organe publice, de urmărire penală, precum și către companii de colectare a datoriilor, birouri de avocați în scopul colectării datoriilor.

VII. FORȚA MAJORĂ

7.1. Părțile se eliberează de responsabilitate pentru neexecutarea sau executarea necuvenită a obligațiilor din prezentul Contract, în caz dacă această neexecutare sau executare necuvenită, constituie drept urmare a circumstanțelor de forță majoră invocată în condițiile legii.

7.2. Partea care nu-și poate executa obligațiile sale, ce reies din prezentul Contract, din cauza circumstanțelor de forță majoră va notifica neîntârziat cealaltă Parte în scris prin scrisoare recomandată despre survenirea acestor circumstanțe și impactul lor asupra executării obligațiilor contractuale în termen de cel mult 5 (cinci) zile calendaristice din momentul apariției lor. În caz contrar, Partea care nu a notificat cealaltă Parte contractantă, nu poate face trimitere la circumstanțele de forță majoră ca teme pentru exonerare de la răspundere.

Notificarea va conține date referitoare la caracterul fenomenelor sau a evenimentelor, precum și copii ale documentelor oficiale, eliberate de organele competente, care atestă existența acestor circumstanțe și, în măsura posibilității, legătura lor cauzală cu posibilitatea îndeplinirii obligațiilor Părții conform prezentului Contract.

Partea afectată va lua toate măsurile pentru minimalizarea efectelor acestor circumstanțe asupra executării prezentului Contract și va depune eforturi susținute pentru a le depăși și pentru a-și îndeplini mai departe obligațiile contractuale.

Pe toată perioada de forță majoră obligațiile ambelor părți ce decurg din prezentul Contract vor fi prelungite.

VIII. SOLUȚIONAREA LITIGIILOR

- 8.1. Toate litigiile, apărute în legătură cu prezentul Contract, vor fi soluționate pe cale amiabilă.
8.2. În cazul în care Părțile nu au găsit nici o soluție, litigiile vor fi examinate de către instanța de judecată competentă din Republica Moldova.

IX. REZILIEREA CONTRACTULUI

- 9.1. Dacă nu se va conveni în scris altfel, prezentul Contract poate fi reziliat, iar oricare dintre Părți are dreptul de a notifica rezilierea acestuia cu 15 (cincisprezece) zile calendaristice de la eveniment, în cazul:
a) încălcării de către cealaltă Parte a prevederilor prezentului Contract.
b) în cazul insolvenței ori a falimentului oricăreia dintre Părți.
c) acordului Părților.
9.2. În cazul rezilierii sau încetării prezentului Contract, Părțile vor trebui să stingă datoriile pe care le au una față de alta, inclusiv și penalitățile, beneficiind la dreptul de despăgubire.

X. DISPOZIȚII FINALE ȘI TRANZITORII

- 10.1. Prezentul contract intră în vigoare din momentul semnării lui de către ambele Părți și este valabil pînă la 31 decembrie 2019.
10.2. În cazul în care, nici una din părțile contractante nu va notifica cealaltă parte despre intenția de modificare sau reziliere a contractului, cu cel puțin 15 (cincisprezece) zile calendaristice înainte de expirarea termenului prevăzut la pct. 10.1., acesta se va considera prelungit, și în viitor va continua să fie prelungit automat de fiecare dată încă pentru 1 (un) an calendaristic consecutiv.
10.3. Prezentul Contract poate fi modificat și completat prin Acord comun al părților, în formă scrisă, semnat și ștampilat de către părți. Nu se admit categoric rectificări cu scris de mînă a Contractului. În cazul existenței unor astfel de rectificări, cele din urmă nu vor produce efecte juridice.
10.4. Orice notificare, expediată destinatarului se consideră primită de destinatar la a 7-a zi bancară după data expedierii, care este menționată cu aplicarea ștampilei la primire de către oficiul poștal.
10.5. Prezentul Contract este întocmit în 2 (două) exemplare, cîte unul pentru fiecare dintre părți, avînd aceeași putere juridică.

XI. RECHIZITELE PĂRȚILOR

VÂNZĂTOR:

VOLTA SRL
mun. Chisinau, str. Padurii nr.19
C/F: 1003600028059, TVA: 0303478

IBAN: MD52MO2224ASV22344627100, BIC: MOBBMD22
BC "Mobiasbanca-Groupe Societe Generale"SA

Tel/fax: 267700, 267750
E-mail: info@volta.md

CUMPĂRĂTOR:

SOVERANG S.R.L.
CHISINAU, str. DACIA, № 25, ap. 105,
C/F: 1002600008533, TVA: 0304740

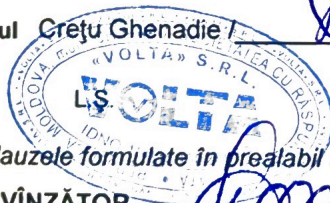
IBAN: MD35FT222460300001479498, BIC: FTMDMD2X853
"Fincombank" S.A. filiala nr. 3 Chisinau

Tel: 664587 060575551

Semnăturile și ștampilele părților:

În numele și pentru Vînzător

Directorul Crețu Ghenadie



Toate clauzele formulate în prealabil au fost negociate individual cu Cumpărătorul și Fidejuserul.

VÎNZĂTOR

VOLTA SRL

Coordonat: Manager (în comerț)
Tel. 062157778



În numele și pentru Cumpărător

Directorul SAVCENCO SERGHEI /

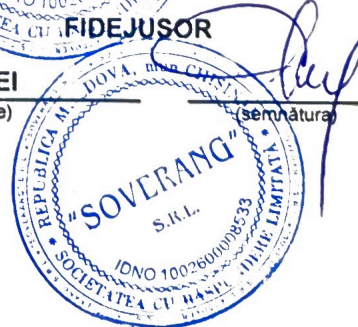


FIDEJUSOR

SAVCENCO SERGHEI

(Nume, prenume)

MOLISTEANU ROMAN



1003600028059
1002600008533

Soverang SRL
c.f. 1002600008533
mun. Chisinau str. Dacia, 25 ap. 105
Tel. 068383858

Nr 02 din 12.09.2022 IMSP Spitalul Clinic Republican,,Timofei Moşneaga”

**Declaratia pe propria raspundere
privind termenul de garantie**

Soverang SRL declara ca toate bunurile va fi insotite cu certificate de garantie la fiecare marfa a parte, unde va fi indecat denumire, model/articol si termen de garantie.

Director SRL Soverang



Soverang SRL
c.f. 1002600008533
mun. Chisinau str. Dacia, 25 ap. 105
Tel. 068383858

Nr 01 din 12.09.2022 IMSP Spitalul Clinic Republican,,Timofei Moşneaga”

Declaratia pe propria raspundere

Soverang SRL la livrare bunurilor se va prezenta certificatul de conformitate/CE sau declarația de conformitate.

Director SRL Soverang



DUPPLICAT

REPUBLICA MOLDOVA



**CERTIFICAT
DE ÎNREGISTRARE**

**SOCIETATEA CU RĂSPUNDERE LIMITATĂ "SOVERANG"
ESTE ÎNREGISTRATĂ LA CAMERA ÎNREGISTRĂRII DE STAT**

**Numărul de indentificare de stat - codul fiscal
1002600008533**

Data înregistrării

27.03.1997

Data eliberării

15.03.2005

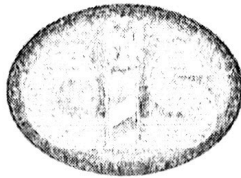
Dragomir Ala, registruitor de stat

*Funcția, numele, prenumele persoanei
care a eliberat certificatul*

Shley
semnătura

MD 0028654





„CAMERA ÎNREGISTRĂRII DE STAT” Î.S.

EXTRAS
din Registrul de stat al persoanelor juridice

Nr. 306564 data 04.04.2022

Denumirea completă: **Societatea cu Răspundere Limitată "SOVERANG"**

Denumirea prescurtată: **"SOVERANG" S.R.L.**

Forma juridică de organizare: **Societate cu răspundere limitată,**

Numărul de identificare de stat și codul fiscal (IDNO): **1002600008533**

Data înregistrării de stat: **27.03.1997**

Modul de constituire: **nou creată.**

Sediul: **MD-2060, Dacia bd., 25, ap. 105, mun. Chișinău, Republica Moldova.**

Obiectul principal de activitate:

- 1. Comerțul cu ridicata al aparatelor electrice de uz casnic și aparatelor de radio**
- 2. Construcțiile de clădiri și (sau) construcții ingineresti, instalații și rețele tehnico-edilitare, reconstrucțiile, consolidările, restaurările**
- 3. Activități ale sălilor de dans, discotecilor și școlilor de dans**
- 4. Comerțul cu amănuntul al băuturilor alcoolice și altor băuturi**
- 5. Comerțul cu amănuntul al produselor din tutun**

Capitalul social: **953530 lei,**

Administrator: **SAVCENCO SERGHEI, IDNP 0962109554838,**

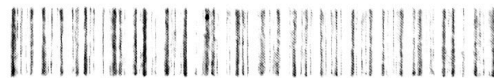
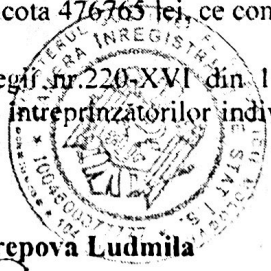
Asociații:

- 1. SAVCENCO VALERIU, IDNP 0960406552193, cota 476765 lei, ce constituie 50%**
- 2. SAVCENCO SERGHEI, IDNP 0962109554838, cota 476765 lei, ce constituie 50%**

Prezentul extras este eliberat în temeiul art.34 al Legii nr.220-XVI din 19 octombrie 2007 privind înregistrarea de stat a persoanelor juridice și a întreprinzătorilor individuali și confirmă datele din Registrul de stat la data de: **04.04.2022**

Registrator

Svirepova Ludmila
Svirepova Ludmila



A A 6 * E A * 0 2 9 8 1 1 3 6 A